

監警會小知識

More about IPCC



我今早被警員截停搜查，他對我態度欠佳，於是我致電向警方投訴。事後一名投訴警察課人員與我聯絡，但我沒有接聽，因為我已表達意見，不希望再在這件事上花時間。

I was stopped and searched by a police officer this morning, and his poor attitude prompted me to file a police complaint. Although a CAPO officer later contacted me, I didn't answer as I had already expressed my concerns and didn't want to invest any more time in this matter.

市民有權就警隊服務作出投訴，但同時都有相應責任，包括：

While members of the public have the right to lodge complaints about police services, they should also have corresponding responsibilities, including:

盡快提供真實、正確和全面的資料
To provide correct, accurate and comprehensive information as soon as possible

提供有效的聯絡方法
To provide valid contact information

配合投訴警察課的調查工作
To cooperate with CAPO's investigation

這有助監警會和投訴警察課釐清事實，確保調查結果公平公正，還投訴人或被投訴人一個公道。

This allows IPCC and CAPO to clarify facts and ensure fair and impartial investigation results, delivering justice to both the complainants and the complainees.



監警會委員和觀察員

IPCC Members and Observers

監警會委員 IPCC Members :

(截至2025年4月1日 As at 1 April 2025)

主席 Chairman

1. 王沛詩女士，SBS，JP

Ms Priscilla WONG Pui-sze, SBS, JP

副主席 Vice-Chairmen

2. 陳振英議員，BBS，JP

Hon Ronick CHAN Chun-ying, BBS, JP

3. 吳永嘉議員，BBS，JP

Hon Jimmy NG Wing-ka, BBS, JP

4. 邵家輝議員，BBS，JP

Hon SHIU Ka-fai, BBS, JP

委員 Members

5. 陳正欣博士，BBS，MH

Dr Daniel CHAN Ching-yan, BBS, MH

6. 陳美寶女士，JP

Ms Mabel CHAN Mei-bo, JP

7. 余漢坤先生，MH，JP

Mr Randy YU Hon-kwan, MH, JP

8. 陳澤銘先生

Mr CHAN Chak-ming

9. 許明明女士

Ms Cindi HUI Ming-ming

10. 林峰教授

Prof LIN Feng

11. 阮家興醫生

Dr Desmond NGUYEN Gia-hung

12. 施榮恆先生，BBS，JP

Mr Ivan SZE Wing-hang, BBS, JP

13. 陳永德先生

Mr Kevin CHAN Wing-tak

14. 林建康先生，BBS，MH，JP

Mr Matthew LAM Kin-hong, BBS, MH, JP

15. 王賜豪醫生，SBS，BBS，JP

Dr Jimmy WONG Chi-ho, SBS, BBS, JP

16. 嚴玉麟博士，SBS，BBS，JP

Dr Stanley YIM Yuk-lun, SBS, BBS, JP

17. 莊創業先生，BBS，JP

Mr Jonathon CHONG Chong-yip, BBS, JP

18. 龐董晶怡女士

Mrs Helena PONG TUNG Ching-yee

監警會委員和觀察員

IPCC Members and Observers

監警會觀察員 IPCC Observers :

(截至2025年4月1日 As at 1 April 2025)

- | | |
|---------------------|--------------------------------------|
| 1. 歐陽鳳盈女士 | Ms Michelle AU-YEUNG Fung-ying |
| 2. 陳令紘博士 | Dr Lewis CHAN |
| 3. 陳香蓮女士，JP | Ms Jenny CHAN Heung-lin, JP |
| 4. 陳浩華博士 | Dr Terence CHAN Ho-wah |
| 5. 陳建邦先生 | Mr Edwin CHAN Kin-bong |
| 6. 陳建強醫生，SBS，JP | Dr Eugene CHAN Kin-keung, SBS, JP |
| 7. 陳萬聯應先生 | Mr CHAN Man Luen-ying |
| 8. 陳明勤先生 | Mr CHAN Ming-kan |
| 9. 陳偉泉先生 | Mr CHAN Wai-chuen |
| 10. 陳穎峯先生 | Mr CHAN Wing-fung |
| 11. 周駿達先生 | Mr Danny CHAU Chun-tat |
| 12. 鄭明哲先生 | Mr CHENG Ming-git |
| 13. 鄭承峰博士，MH，JP | Dr Baldwin CHENG Shing-fung, MH, JP |
| 14. 鄭偉康先生 | Mr Henry CHENG Wai-hong |
| 15. 張智彥先生，MH | Mr Human CHEUNG, MH |
| 16. 張馨玲女士 | Ms CHEUNG Hing-ling |
| 17. 張文嘉博士 | Dr Marcella CHEUNG Man-ka |
| 18. 張呂寶兒女士，JP | Mrs Peggy CHEUNG Po-yee, JP |
| 19. 張華強博士 | Dr CHEUNG Wah-keung |
| 20. 趙財龍先生 | Mr CHIU Choi-lung |
| 21. 邱詠禧女士 | Ms Josephine CHIU Wing-hei |
| 22. 莊翠珊女士 | Ms Katina CHONG Chui-shan |
| 23. 莊冬瑩女士 | Ms Christina CHONG Dong-ying |
| 24. 周錦威博士，BBS，MH | Dr CHOW Kam-wai, BBS, MH |
| 25. 蔡永基先生 | Mr Ricky CHOY Wing-kay |
| 26. 蔡佩珊女士 | Ms Linda CHUA Pui-shan |
| 27. 蔡曜陽先生 | Mr Stephen CHUA Yiu-yeung |
| 28. 莊皓麟先生 | Mr Matthew CHUANG Ho-loen |
| 29. 符美玉博士 | Dr Shirley FU |
| 30. 何家祈先生 | Mr Alan HO Ka-ki |
| 31. 何敬康議員 | Hon Adrian Pedro HO King-hong |
| 32. 何兆剛先生 | Mr HO Siu-kong |
| 33. 何庭康先生 | Mr HO Ting-hong |
| 34. 何子綱先生 | Mr James HO Tsz-kong |
| 35. 許晶晶女士 | Ms HUI Ching-ching |
| 36. 葉雅文博士 | Dr Tiffany IP Nga-min |
| 37. 簡慧敏議員，JP | Hon Carmen KAN Wai-mun, JP |
| 38. 關超坪先生 | Mr KWAN Chiu-ping |
| 39. 關佐仲先生 | Mr Spencer KWAN Chor-chung |
| 40. 賴俊霖先生 | Mr LAI Chun-lam |
| 41. 林楚檳醫生 | Dr Otis LAM Cho-bun |
| 42. 林孝能先生 | Mr Lucas LAM Hau-nang |
| 43. 林建康先生，BBS，MH，JP | Mr Matthew LAM Kin-hong, BBS, MH, JP |
| 44. 林裕華先生 | Mr Justin LAM Yu-wa |
| 45. 劉駿楷先生 | Mr Terence LAU Chun-kai |
| 46. 劉浩然先生 | Mr Gary LAU Ho-yin |
| 47. 李錦銘先生 | Mr LEE Kam-ming |
| 48. 李穎詩女士 | Ms Vivian LEE Ying-shih |
| 49. 梁進先生，MH | Mr Jonathan LEUNG Chun, MH |
| 50. 梁偉達先生 | Mr LEUNG Wai-tat |
| 51. 梁琬雯女士 | Ms Yvonne LEUNG Yuen-man |
| 52. 李嘉欣女士 | Ms LI Ka-yan |
| 53. 李明瀚先生 | Mr Matthew LI Ming-han |
| 54. 林曉東先生 | Mr Charles LIN Xiao-dong |

監警會委員和觀察員

IPCC Members and Observers

監警會觀察員 IPCC Observers :

(截至2025年4月1日 As at 1 April 2025)

- | | |
|---------------|--------------------------------|
| 55. 連綺華女士 | Ms LIN Yee-wa |
| 56. 廖玲玲女士，MH | Ms Samantha LIU Ling-ling, MH |
| 57. 呂志宏先生 | Mr Robert LUI Chi-wang |
| 58. 呂鈞堯先生，BBS | Mr Quincy LUI Kwan-yiu, BBS |
| 59. 陸勁光先生，MH | Mr LUK King-kwong, MH |
| 60. 麥穎恩女士 | Ms Yanice MAK Wing-yan |
| 61. 麥融斌先生 | Mr Andrew MAK Yung-pan |
| 62. 文嘉豪先生，JP | Mr Donald MAN Ka-ho, JP |
| 63. 莫文韜先生 | Mr Michael MOK Man-too |
| 64. 孟韋芯女士 | Ms April MON |
| 65. 伍毅文先生 | Mr Raymond NG Ngai-man |
| 66. 吳柏鴻工程師 | Ir NG Pak-hung |
| 67. 伍怡先生 | Mr Jonathan NG Yee |
| 68. 顏雋先生 | Mr Lucas NGAN Chun |
| 69. 彭穎生先生，MH | Mr Victor PANG Wing-seng, MH |
| 70. 龐董晶怡女士 | Mrs Helena PONG TUNG Ching-yee |
| 71. 岑培琛先生 | Mr Rex SHAM Pui-sum |
| 72. 蘇凱恩女士 | Ms Crystal SO Hoi-yan |
| 73. 孫康喬先生 | Mr Elliott Hancock SUEN |
| 74. 施俊匡先生 | Mr Johnny SZE Chun-hong |
| 75. 譚瑋信先生 | Mr Wilson TAM Wai-shun |
| 76. 唐俊偉先生 | Mr Hugh TONG Chun-wai |
| 77. 蔡曉慧女士 | Ms Sherry TSAI Hiu-wai |
| 78. 曾憲江先生 | Mr TSANG Hin-kwong |
| 79. 曾紫蕾女士 | Ms TSANG Tsz-lui |
| 80. 曹思豪先生 | Mr Simon TSO |
| 81. 徐守然女士 | Ms Vivian TSUI Sau-yin |
| 82. 董必政先生 | Mr TUNG Pit-ching |
| 83. 溫佩麟先生 | Mr Joe WAN Pui-lun |
| 84. 溫師雁女士 | Ms Fiona WAN Zee-ngan |
| 85. 王真妮女士 | Ms Jacqueline WONG |
| 86. 王政芝女士 | Ms Gigi WONG Ching-chi |
| 87. 黃健誠先生 | Mr Alex WONG Kin-shing |
| 88. 黃銘斌先生 | Mr David WONG Ming-bun |
| 89. 黃定康先生 | Mr WONG Ting-hong |
| 90. 王偉倫先生 | Mr WONG Wai-lun |
| 91. 胡勁恒教授，JP | Prof WOO King-hang, JP |
| 92. 蕭何元鳳女士，MH | Mrs XIAO HE Yuan-feng, MH |
| 93. 許崇凡先生 | Mr XU Chong-fan |
| 94. 徐杰夷先生 | Mr Jackie XU Jieyi |
| 95. 甄懋強先生 | Mr YAN Mou-keung |
| 96. 邱翊菱女士 | Ms Elaine YAU Yik-ling |
| 97. 楊卓姿女士 | Ms Vivian YEUNG Cheuk-chi |
| 98. 楊卓諺先生 | Mr Kyle YEUNG Cheuk-yin |
| 99. 楊康琪女士 | Ms Maggie YEUNG Hong-ki |
| 100. 楊貫東先生 | Mr YEUNG Kwun-tung |
| 101. 楊偉康博士 | Dr YEUNG Wai-hong |
| 102. 楊燕芝女士，JP | Ms Jennifer YEUNG Yin-chi, JP |
| 103. 嚴紀雯女士 | Ms Carmen YIM Kei-man |
| 104. 楊哲安先生 | Mr Jeremy YOUNG Chit-on |
| 105. 阮建中先生 | Mr Kenny YUEN Kin-chung |
| 106. 容思瀚先生 | Mr Solomon YUNG Sze-hon |
| 107. 余皓媛女士，MH | Ms Grace YU Ho-wun, MH |